



Montageanweisung
Operating Instructions
Instrucciones de Montaje
Instructions de Montage
Istruzioni d'impiego

MDR 4S

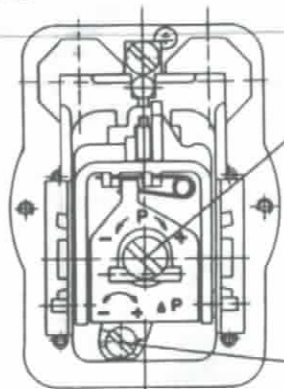
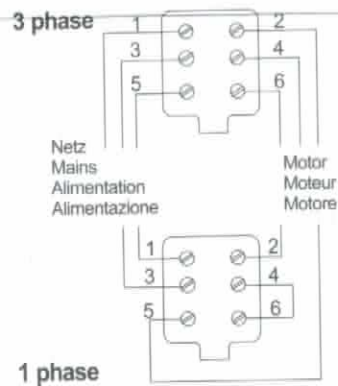
U_i 500 V U_{imp} 6 kV I_q 1000 A
 U_e 400 V / 50-60 Hz / max. 16 A
 U_e 500 V / 50-60 Hz / max. 9 A

Max. zul. Motorleistung / Max. Motor Performance / Max. Potencia admisible del Motor /
 Puissance max. du Moteur / Pot. max. ammissibile dei motori

EN 60947 - 4 - 1			
50...60 Hz	AC 3	1~	3~
240 V	AC ~	2,5 kW	
500 V	AC ~		5,5 kW



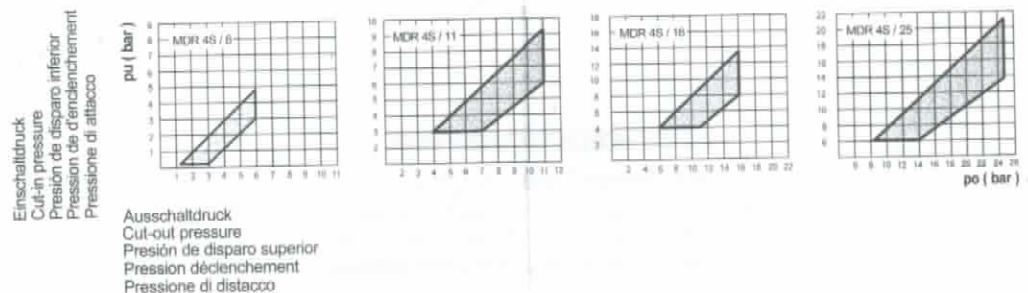
DRAUFSICHT / TOP VIEW / VISTA SUPERIOR / VUE SUPERIEURE / VISTA DALL'ALTO
 SCHALTBILD / WIRING DIAGRAM / ESQUEMA DE CONEXION /
 SCHEMA DE RACCORDAMENTO / SCHEMA ELETTRICO



Ausschaltdruck
Cut-out pressure
Presión de disparo superior
Pression déclenchement
Pressione di distacco

Druckdifferenz
Pressure differential
Diferencial de presión
Differential de pression
Pressione differenziale

DRUCKDIAGRAMME / PRESSURE DIAGRAMS / DIAGRAMAS DE REGULACION /
 DIAGRAMMES DE REGLAGE / DIAGRAMMI TARATURE



Einbau und Anschluß nur durch Fachkraft; nach Anbringung von Zubehör Funktionsüberprüfung durch Elektrofachkraft erforderlich
 Installation and assembly of electrical equipment shall be carried out by qualified personnel only
 Instalación y ensamblaje de equipos eléctricos deberán ser efectuados solamente por personal cualificado
 L'installation et raccordement des appareils doit être effectué par du personnel qualifié
 L'installazione e l'assemblaggio delle parti elettriche vanno eseguite esclusivamente da personale qualificato

APPROBATIONEN / APPROVALS / APROBACIONES / APPROBATIONS / APPROVAZIONI



Kurzschlußeinrichtung / Short-circuit protection / Protección contra corto circuito
 Protection contre court-circuit / Protezione contro corto circuito

Type Tipo	Koordination Type „ 1 “ Co-ordination Type „ 1 “ Coordinación Tipo „ 1 “ Coordination Type „ 1 “ Coordinamento Tipo „ 1 “	Koordination Type „ 2 “ Co-ordination Type „ 2 “ Coordinación Tipo „ 2 “ Coordination Type „ 2 “ Coordinamento Tipo „ 2 “
Sicherung gL Fuse (slow) Fusible (retardado) Fusible (retardé) Fusibile (ritardato)	63 A	50 A

Schutz / Degree of Protection / Grado de Protección / Degré de Protection / Grado di protezione

IP 44

Einbaulage berücksichtigen / Mounting position must be observed / Respetar posición de montaje
 Observer position de montage / Rispettare posizione montaggio

Condor-Werke

Gebr. Frede GmbH & Co. KG

Warendorfer Straße 47-51
 D-59320 Ennigerloh
 vertrieb@condor-werke.com

Telefon (0 25 87) 89-0
 Telefax (0 25 87) 89 140
 www.condor-werke.com

0.0800.0341 04 / 04